

Paris, 6 de diciembre de 1985

Querido Ricardo,

Los discos te los envié con el Matías, el hijo del Huacho y espero que ya estén en tu poder. Es una edición bastante descuidada como te habrás dado cuenta leyendo la presentación, pero lamentablemente ya es muy difícil controlar a las casas grabadoras. De todos los artistas que están en el extranjero nosotros somos los únicos que siguen interesando a una casa grabadora. Todos los demás están produciendo sus propios discos por falta de editores. Esta es una situación bastante catastrófica si uno se pone a pensar y hará mucho daño a la futura producción de nuevas cosas. Las ventas de discos bajan todos los días y las grabadoras se deshacen de sus artistas. Pathe a terminado su contrato con mas del cincuenta por ciento de sus artistas de hace dos años. Aunque te parezca una exageración es la estricta verdad: Giuliette Greco no tiene casa de discos. Eso te podrá dar una idea del éxito que significa poder seguir sacando discos. En todo caso yo no me hago grandes ilusiones: nuestra línea de hacer musica comercial ha funcionado mas o menos no mas y no sería raro que en algunos meses mas nos encontremos en la misma situación que todos nuestros compañeros. Por el momento respiramos.

Creo que en Chile se puede hacer un disco de homenaje a Victor. Este podría ser el siguiente:

- Cara A: 1.- Susurro (instrumental)  
2.- Te Recuerdo Amanda  
3.- Canción para Víctor Jara  
4.- Sonatina (instrumental)  
5.- Con el alma llena de banderas
- Cara B 1.- Titicaca (instrumental)  
2.- Tío Caimán (nueva versión)  
3.- Canción de la esperanza (instrumental)  
4.- Paloma quiero contarte  
5.- Patria de multitudes

El orden puede alterarse.

El disco podría ser más interesante si tú pudieras recuperar algunas canciones que andan perdidas. En ese caso tendrías nuestra autorización para sacarlas. Hicimos una versión de la Plegaria a un Labrador poco después del Festival de la Nueva Canción. Esta grabada por DICAP y sacada en un 45. Canta Víctor y nosotros lo acompañamos. Esta versión no ha salido

en ningún disco. Los derechos nos corresponden (como todo lo que publicó DICAP) Habría que pedirle autorización a la Joane Jara, que nos odia pero que para una cosa así podría darla. Si recuperas este disco te anotas un poroto. A lo mejor tú mismo lo tienes guardado en alguna parte.

Otras cosas que se pueden publicar son las canciones Mobil Oil Especial y una dedicada a Inti Peredo (esto ya es historia vieja y no creo que moleste). Ambas están grabadas en discos de Víctor. No se cuáles. El canta y nosotros lo acompañamos. Habría que pedirle autorización a la Joane. En ese caso se podría hacer un disco casi con puras canciones de Víctor. Creo que sería bueno cerrar este disco con la Patria de Multitudes que es mía pero que por su carácter épico correspondería bien al espíritu general del disco. En el caso que obtengas todas estas canciones y estas autorizaciones el resultado sería excelente porque tendría además del interés artístico un valor documental. Ojalá se pueda realizar. Si no, lo podemos hacer como te propongo en esta carta.

Lo otro que se puede hacer es piratear las canciones que la Odeon borró: la canción del monero, Soldado no me dispares, Somos pájaros libres y otras. Si esto se puede hacer también tienes nuestra autorización. Habría que copiar estas canciones de discos, pero también tendrían un valor documental. En ese caso saldría a la luz el escándalo de la destrucción de cintas. Con eso podrías presionar a la Odeon para que no te moleste. Vé si puedes hacer algo de esto. En caso de que se pueda se puede hacer un disco con 9 canciones de Víctor y la Patria de Multitudes.

El orden lo pondrían ustedes.

- 1.- Plegaria a un labrador
- 2.- Canción del Minero
- 3.- Soldado no me dispares
- 4.- Te recuerdo Amanda
- 5.- Canción para Víctor Jara (esta es mía pero es evidente que aquí tiene su lugar)
- 6.- Con el alma llena de banderas
- 7.- Mobil Oil special
- 8.- Paloma quiero contarte
- 9.- Somos pájaros libres
- 10.- Patria de multitudes

Si logras hacer este disco te anotas un tremendo poroto editorial porque revivirías cosas que andan perdidas y juntarías todo lo que hemos hecho de Víctor. Ojalá se pueda. No creo que los Odeón pongan muchos problemas. En todo caso se los puede atacar por el lado de que ellos han hecho un grave atentado contra la cultura chilena. De todos modos la mayoría

de estas canciones sonde nuestra propiedad. Dime que decides y en funcion de eso te envío lo que necesites. Yo tengo buenas grabaciones de casi todo, exepcion hecha de la Plegaria que no tengo en absoluto. Me parece que Alerce restableciendo cosas que andaban perdidas o estaban destruidas no es un mal caballo de batalla. Tú dirás.

Nuestra gira a America Matina se ha postergado para Setiembre. La causa? Los Intiillimani que se meten al medio. El huevón de Troncoso me llama para preguntarme cuando tenemos nuestra gira. Yo le informo que en Abril. Pocas semanas despues los Intiillimani aparecen con una gira programada para Marzo. Parece increíble que con lo cagado que estamos apdemos con estas huevadotas. En vez de ayudarnos y respetarnos nos andamos haciendo competencias deshonestas. Que huevada.

Felizmente nuestra gira podra hacerse. Te daré detalles cuando los tenga.

Seguimos grabando nuestro disco, Hasta ahora está bueno, pero bastante poco vendible. Tendremos que buscar cosas más sencillas. Hacer cosas difíciles no nos cuesta nada, hacer Tutti Fruttis es lo que mas nos da dolores de cabeza. La melisa entro en los cuarenta principios de España. Estuvo algunas semanas y pasó. Ponamos el pie pero no podemos entrar. Que mierdas. En estos días iban a sacar el Tutti Frutti. Ojala que funcione. Hemos hecho algunas salsas nuevas pero todavia estan verdes.

Nuestro proyecto teatral sigue adelante. Ortega nos hizo una musica bastante buena para un texto sobre Colon. Es una especie de escena de opera que ya estamos ensayando. El resultado es muy bueno, aunque por supuesto bastante difícil.

El trabajo por el momento está bien: gira a Alemania y a lo mejor a USA. El verano lo, pasaremos en Grecia haciendo conciertos de a peso. Tenemos una gira tremenda, como cincuenta conciertos pero todos a peso.

De la demas gente no he sabido nada. Los Jaibas bastante maltrechos, han tenido que cerrar su hermosa casa. Ahora se han instalado en varios departamentos. La musica latinoamericana se desinfla cada dia. Interesaa mucho el tango pero nada mas. Los buenos tiempos parecen haber pasado. Ahora viene lo difícil. Afirmate Josefina que vamos a galoppear.

Desde Chile puras noticias borrascosas, o mas bien, neblinosas. Pensar en Chile es casi una hazaña, hay que sobrepasar cientos de malas ondas. Queda siempre la posibilidad de pensar en los amigos, los pocos que van quedando. Carta un poco depre. De todos modos festejamos estas pascuas del año, trece y te enviamos un gran barzo. Feliz año nuevo

Tu amigo de siempre

The Poet